

1868-06-03

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Arkivplacering:  
Uden FA-nummer, æske F 3,1

Emneord:  
Industriel arkæologi,  
bryggeriindretning,  
bryggeriteknologi

DOKUMENTINDHOLD

J. C. Jacobsen anbefaler Carl at besøge bryggerierne i Dortmund og de 'mærkelige' bryggerier ved Neuwied. Om kopier af statuerne af Diana fra Gabii og Venus fra Milo.

TRANSSKRIFTION

Onsdag Middag 3/6-68

Kjære Carl !

Det fornøier mig meget, at Du har kunnet forandre din Reiseroute - som jeg antager uden at vække Misfornøielse hos dine Reisefæller - saa at Du allerede nu er i Paris, hvor jeg ikke tvivler paa at Du har gjort Linds en Fornøielse ved at overraske Dem og at det tidligere venskabelige Forhold til dem snart er blevet retableret.- Du har vel erindret, at jeg vilde sende dig Brev med Vexel paa Koenigswarter til Strasbourg poste restante og afhentet Brevet paa Gjennemreisen ? - Medens jeg husker det, lad mig sige, at jeg af en bayersk Humlehandler har erfaret, at der skal være anlagt i den seneste Tid nogle fortrinlige Bryggerier i Dortmund, hvor de nyeste Forbedringer ere indførte og hvorfra der exporteres en Mængde Øl til Holland.

Det vil ogsaa interessere dig, at see de mærkelige Bryggerier i Nærheden af Neuwied ved Rhinen, hvor man benytter de naturlige Iishuler i de gamle Basaltgruber baade til Lagerkjeldere og Gjæringskjeldere. Jeg besøgte dem i 1855. Der er et dansk Hotel i London, som er meget rost, skjøndt det er af 2<sup>den</sup> Rang (Nicolai Ørsted har blandt Andre boet der). Dets Adresse er Mr J. Meyers Hôtel Jewry Street. London.

Jeg kan maaske senere faa Huus N<sup>o</sup> at vide, men dette behøves neppe, da det er et gammelt Hôtel og meget bekjendt. Det ligger Bequem i Nærheden af London Bridge, Banken osv. Manden er Dansk og overmaade tjenstvillig.

Hvad Diane de Gabies angaaer, da kunde jeg ganske vist have Lyst til at besidde den i Bronze; thi den hører til mine udvalgte Yndlinge blandt Antikerne og den kan ogsaa faae en værdig Plads hos mig, men den koster (von Mons' Priis) 4000 francs, hvilket egentlig er mere end jeg fortiden burde anvende til en Luxusgjenstand. Men da jeg ikke veed om eller naar enten Du eller jeg atter kommer til Paris, troer jeg dog ikke at burde lade

# J. C. JACOBSENS ARKIV

CARISBERGFONDET

Leiligheden ubenyttet, dersom den nu kan faaes i ligesaa fortrinlig en Afstøbning som Venus fra Milo, men dette maa Du nøie undersøge, thi efter de Photographier at dømme som V. Mons sendte mig af hans Gibsafstøbninger, syntes det som om Afstøbningen af D. de Gabies ikke var aldeles skarp, men det laae maaske i Photographien.

Skulde den ikke staae færdig i Bronze (naturligviis i fuld Størrelse) saa at den først skulde bestilles og altsaa først blive færdig efter din Afreise, troer jeg ikke at det er værd at inklade sig derpaa, da det jo ikke længere er V. Mons, der driver Fabriken.- Du maa endelig sørge for, at Fru Julie Djørup nu kan faae de omtalte bronze Armstager, Mage til mine, eller nogle ligesaa smukke, da hun atter og atter har spurgt om dem. -

Hermed maa jeg slutte i en Fart, da din Moder er færdig med sit Brev og det strax skal paa Posten. Hils Lind og hans Kone venligst fra mig. Ligeledes Mr og Fru Bourgeois. Naar jeg skriver igjen før jeg faar en ny Adresse eller Bekræftelse paa den gl. sender jeg brevet til Linds gennem Bogladen. Lev vel!

Din Jacobsen

3/6 68  
C.M. 5. Jan Carl!  
Cordy Kullby 9/6-68.

Det fannärs mig mycket, att du som  
länkar förändra din besvärsk - som  
jag antog, sedan att några Misförsämlig  
for den besvärsk - som att den allmänna  
människa i Paris, som jag inte kan säga  
att du som gjordt lunds och samhälle  
med att anordna den och att det lidiga  
menschlige besvärsk till den punkt av  
bländat vaktlöst. - Du som med  
minderst, att jag vilde kunna dig beaktat  
Kungl. och Kungl. besvärsk till Strasbourg  
pöskt restant och affektat beaktat som  
Gjennemomsen. - Madras jag funder  
att, det mig sig, att jag of en beaktat  
jämlefsandras som besvärsk, att du som  
nara besvärsk. Den första Tit mögla  
faktinlige Conjureras. Doctum, som  
du migste besvärsk och indfäktat och  
som du som besvärsk och Madras ffv till  
Holland



It vil ogsaa interessere dig, at saa  
de mærkelige Cirkularer: Kænsfæden af  
Neurolog med. Officer, saer man bejler  
de naturlige tilfælder: de gamle  
Casaltgribber haaber til Lægekundskab  
og Gjænnigt Gielden. Jy besøgte dem i  
1855. - I det at de ender Jøtal  
i London, som er meget nok. Hætt  
It er af 2<sup>den</sup> Rang (Nicolas Pochet)  
for blandt Andre best det. At Andre  
er Mr J. Meyers Høtel  
Jewry Street, London.

Jy kan maaske seene saa Jøtal  
at vide, men alle bejler meget, da  
It er et gammelt Jøtal og meget  
betjænt. It ligger bejler. Kænsfæden  
af London-Bridge, Caution. Mauden  
er saer og amovæde gjænnigt.

jaakt Diane de Gabies ayaans, da  
leide jg gaudu mit Jean Lijf die al  
beside die i Leuings; die die jaans die  
minne edwalgte Gudelings blaut Oudkome  
og die dan ejsaa jaan en merdy' fladt  
Joh meij, men die dafas (van Maas;  
frans) 4000 francs, jaillit egnulley' en  
Maas and jg fankiden beude aumunde  
die en Luyet gien Rand. Men de jg die  
raad an eller waas suten die eller jg  
alles daumund die Paris, waas jg die die  
al leide lade Luyet gien in beugthet, die dan  
die in die jaans i lijfsaa fustandij' en  
Afflobering jaan Venus fra elletor, men  
die men die waas undenfage, die afte  
die Gadelagafsin at daumund jaan U. Maas  
jaante meij of jaan Gibe afflobering, jaante  
die jaan en Afflobering of D. de Gabies  
die waas alditas jaan, men die laas  
maas die i Gadelagafsin.



Skulde den ikke have sendt i Courgen  
(naturligvis i fuld Klædning) saa at den  
saaet skulde bestilles og altsaa faaet bleve  
sendt efter den Afreise, naar jeg ikke  
at det er naad at indlade sig derpaar. De  
skal jo ikke laengere se V. Maas, den dronning  
Sabaiten: - ~~Indat~~ <sup>Indat</sup> ~~me~~ <sup>di</sup> ~~maa~~  
nærlig søge for, at den Julie Dronning  
med den saaet de antallet Courgen  
søger, Maae det min, eller nogle lige  
saa fine, da den altsaa og altsaa saa  
spørgt om den.

Jaund maa jeg skikke i en Brev,  
da den skulde at sendt med sit  
brev og det skal saaet saaet.  
Jelt Lind og saaet den nærligst  
fra mig. Legelade det og den Bourgeois.  
Naar jeg kommer igjen saa jeg faaet den mig  
Adm. eller bestaltet saa den gl., sendt  
jeg bærer det Lind og min Courgen.  
Læs vel! Den Jacobten